ADV. — 1 — L. 7626/2.

16. NOV 1961

Prorogation (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e september 1961 door de Minister van Economische Zaken en Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de voorwaardentot erkenning van de nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen", heeft de 19e oktober 1961 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, le 25 septembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives", a donné le 19 octobre 1961 l'avis suivant :

Inleiding.

Naar het koninklijk besluit van 9 september 1956 dat door het ontwerp wordt opgeheven, moet in de aanhef niet worden verwezen.

De beide consideransen zijn overbodig en kunnen zonder enig bezwaar worden weggelaten.

Artikel 1.

Dit artikel bepaalt, dat de betrokken coöperatieve vennootschappen, om te mogen deelnemen aan de samenstelling van de vier commissies ingesteld bij artikel 2 van de wet van 20 juli 1955, en daartoe te worden erkend, naar bepaalde beginselen moeten werken.

Het zegt echter niet dat vijf, in artikel 5 van die wet opgesomde beginselen en bijgevolg ook alle bepalingen die de strekking ervan toelichten, niet alleen ten grondslag moeten liggen aan de werking van de coöperatieve vennootschappen, maar bovendien in hun statuten dienen te worden opgenomen.

De Koning kan stellig bijkomende erkenningsvoorwaarden stellen, die niets te maken hebben met de toepassing van evenbedoelde beginselen. Maar ook dan is het mogelijk, dat sommige van die voorwaarden krachtens de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of krachtens de algemene beginselen van het vennootschapsrecht uit de statuten moeten blijken.

.../...

In de onderstelling daarentegen, dat de statuten een bepaalde voorwaarde tot erkenning van de betrokken coöperatieve vennootschappen niet moeten overnemen, zelfs niet impliciet, kan de Koning die voorwaarde als een bijzondere regel voor de werking van die vennootschappen voorschrijven.

Er dient dus een onderscheid te worden gemaakt tussen de inhoud van de statuten waarop de vennootschappen hun werking moeten afstemmen en de eisen die aan die werking eigen zijn.

Met inachtneming van bovenstaande opmerkingen, wordt voorgesteld, van artikel 1 van het ontwerp twee afzonderlijke, als volgt te stellen artikelen te maken, met dien verstande dat de nummering van en de verwijzingen in de andere artikelen van het ontwerp hieraan moeten worden aangepast.

"Artikel 1.-

§ 1. De nationale groeperingen die representatief zijn voor coöperatieve vennootschappen, en de coöperatieve vennootschappen kunnen eerst dan worden erkend als lichaam dat bevoegd is om deel te nemen aan de samenstelling van één der bij artikel 2 van de wet van 20 juli 1955 ingestelde commissies, wanneer de statuten van de betrokken coöperatieve vennootschappen in overeenstemming zijn met de beginselen van de coöperatie, dit wil zeggen wanneer ze inhouden :

.../...

a) vrijwillige toetreding;

b) gelijkheid of beperking van het stemrecht ter algemene vergadering;

c) aanwijzing van de raad van beheer en van de raad van toezicht door de algemene vergadering der leden;

d) een matige rentevoet, beperkt tot de maatschappelijke aandelen;

e) een ristorno aan de vennoten.

§ 2. De statuten van de coöperatieve vennootschappen moeten inzonderheid met de volgende beginselen stroken :

1° de vennootschap mag de toetreding of de uitsluiting van vennoten niet uit speculatieve overwegingen weigeren, onderscheidenlijk uitspreken, tenzij die vennoten niet of niet langer aan de algemene toelatingsvoorwaarden voldoen of daden verrichten die met de belangen van de vennootschap strijdig zijn;

2° de aandelen in het vennootschapskapitaal moeten, zelfs al zijn ze van ongelijke waarde, binnen iedere waardecategorie, gelijke rechten en verplichtingen scheppen, behoudens hetgeen hierna onder 3° is bepaald;

3° alle coöperatieve vennoten hebben op de algemene vergadering, in alle zaken, gelijk stemrecht; rechtspersonen, afgevaardigden van feitelijke verenigingen en leden van landbouw-, produktie-, distributie- en dienstencoöperaties mogen evenwel

.../...

een aantal stemmen uitbrengen dat voor hen persoonlijk en als lasthebber niet hoger mag liggen dan één tiende van de aan de vertegenwoordigde aandelen verbonden stemmen;telt de vennootschap méér dan duizend leden, dan mag in de tweede graad worden gestemd;

4° de beheerders en commissarissen moeten door de algemene vergadering zijn benoemd; zijn één of méér onder hen niet door de algemene vergadering benoemd maar door een andere vergadering aangesteld, dan moet de algemene vergadering het recht hebben die aanstelling niet te bekrachtigen;

5° het bedrijfsoverschot, na aftrek van de algemene kosten, lasten, afschrijvingen, reserves en eventuele rente op aandelen in het vennootschapskapitaal, mag aan de vennoten alleen worden uitgekeerd naar rata van de verrichtingen die zij met de vennootschap hebben gedaan;

6° de rentevoet voor aandelen in het vennootschapskapitaal mag netto 6 t.h. niet te boven gaan.

Artikel 2.-

De betrokken coöperatieve vennootschappen moeten werken naar de in artikel 1 neergelegde beginselen en naar die welke hierna zijn aangegeven :

1° op toetreding tot de vennootschap mag generlei dwang staan;

.../...

2° doel van de vennootschap moet zijn, de vennoten bij de bevrediging van hun beroeps- of particuliere behoeften een economisch of sociaal voordeel te verschaffen;

3° het mandaat van beheerders en commissarissen is niet bezoldigd; wél mag hun presentiegeld en, als ze een opdracht hebben met bijzondere of vaste prestaties, een andere beloning worden verleend; die beloning mag in geen geval een participatie in de vennootschapswinst zijn".

\+

\+ \+

Bij de voorgestelde tekst is nog enige commentaar te maken.

Er moge worden opgemerkt, dat artikel 1, § 2, 3°, 4° en 6°, aansluit bij drie, in de wet van 1955 neergelegde beginselen, die het onder b, c en d van § 1 memoreert.

Van haar kant moet de bepaling, onder 2° van § 2 van artikel 1, krachtens artikel 145 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, in de statuten worden opgenomen.

"Les parts des sociétés coopératives ne doivent pas toutes être uniformes. Rien n'empêche qu'il soit créé plusieurs catégories de parts, ayant

.../...

des valeurs et des droits différents,car le législateur a laissé aux coopérateurs la plus grande liberté pour régler conventionnellement leurs droits et leurs responsabilités;et cette liberté est inscrite en toutes lettres dans l'article 118 (145) de la loi" (RESTEAU, Sociétés coopératives, nr 149).

Terzake moet het creëren van aandelen met ongelijke waarde, binnen iedere waardecategorie, gelijke rechten en verplichtingen scheppen, behoudens het bepaalde onder 3° van § 2 van artikel 1,dat gelijk stemrecht voor alle vennoten weliswaar als beginsel huldigt maar zulke belangrijke uitzonderingen maakt dat dit beginsel aanzienlijk wordt beperkt.

Artikel 1, § 2, 1°, van de voorgestelde tekst doet een speciale moeilijkheid rijzen. Volgens die bepaling, die in hoofdzaak artikel 1, 3°, van het ontwerp overneemt, mag de vennootschap de toetreding of de uitsluiting van vennoten niet uit speculatieve overwegingen weigeren, onderscheidenlijk uitspreken, tenzij die vennoten niet of niet langer aan de algemene toelatingsvoorwaarden voldoen of daden verrichten die met de belangen van de vennootschap strijdig zijn.

Artikel 145 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen nu bepaalt dat "de oprichtingsakte moet vermelden : 2° de voorwaarden van toelating, ontslag of uitsluiting der vennoten en de voorwaarden van intrekking der gestorte gelden". Artikel 146 van dezelfde wet bepaalt :

.../...

"Mochten geen bepalingen zijn voorzien omtrent die punten, worden deze geregeld als volgt : 2°. De vennoten kunnen zich uit de vennootschap terugtrekken; zij mogen er niet uitgesloten worden dan terzake van niet-uitvoering van het kontrakt; de algemene vergadering beslist over de uitsluiting en de toelating en machtigt de terugtrekking van geldstortingen".

De handelswetgeving eist dus niet, dat in de statuten regelen voor de toelating tot en de uitsluiting uit de coöperatieve vennootschap worden neergelegd. Ook de wet van 20 juli 1955 legt die verplichting niet op, want de beginselen die ze in artikel 5 opsomt, hebben met zulke regelen niets te maken. Betekent dit, dat het ontwerp overeenstemming van de statuten met het bepaalde in artikel 1, 3°, niet als erkenningsvoorwaarde moet stellen en dat het zich kan bepalen tot de eis dat de vennootschappen naar de in die bepaling neergelegde regelen werken ?

Neen, want de toestand doet zich zo voor :

Ofwel bevatten de statuten regelen, die stroken met de in artikel 1, 3°, van het ontwerp neergelegde, en is er geen probleem, aangezien de statuten en de werking van de vennootschap met elkaar in overeenstemming zijn.

.../...

Ofwel gaan de desbetreffende statuutregelen niet zo ver als die van voornoemd artikel 1, 3°, en zijn de in het ontwerp voorgeschreven werkingsregelen dus strenger dan de statutaire, die bij veronderstelling onder de vennoten als wet gelden, een wet waarvan de werking van de vennootschap bezwaarlijk zonder statuutwijziging kan afwijken.

Ofwel staat in de statuten geen enkele bepaling daaromtrent en dan zijn, zoals men weet, de regelen van artikel 146, 2°, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen toepasselijk.

In zover de bepalingen van artikel 1, 3°, van het ontwerp echter verschillen van het bepaalde in voornoemd artikel 146, 2°, moeten zij echter in de statuten staan, zoniet zal terzake alleen de wet op de handelsvennootschappen gelden. Nu is het zo dat die wet iets anders voorschrijft dan voornoemd artikel 1, 3°, met het gevolg dat de werking van de vennootschap weer in strijd komt met de voor de vennoten geldende wet.

.../...

Uit dit alles volgt, dat de bepalingen van artikel 1, 3°, van het ontwerp, overgenomen in artikel 1, § 2, 1°, van de voorgestelde tekst, uit de statuten moeten blijken, zoniet dreigt de werking van de vennootschap met de statuut- of met de wetsbepalingen in strijd te geraken.

Bij artikel 1, § 2, 5°, van de voorgestelde tekst zijn de volgende opmerkingen te maken. Die bepaling sluit aan bij het wettelijk beginsel, dat in artikel 1, § 1, e, is gememoreerd, met name de ristorno voor vennoten. Moet het beginsel van de ristorno, ook al is deze indirect, overeenkomstig artikel 5 van de wet van 20 juli 1955 uit de statuten blijken, voor de wijze waarop ristorno's in sommige gevallen worden verleend, hoeft dat, volgens genoemde wet, daarentegen niet. In dit opzicht zou het dus voldoende zijn, dat de werking van de vennootschap in overeenstemming is met de in voornoemd artikel 1, § 2, 5°, aangegeven regel.

Daar het nu de bedoeling van de Regering is die regel voor de algemene vergadering verplicht te stellen, ware de opneming ervan onder de door de statuten in acht te nemen beginselen gewenst.

.../...

Artikel 2, 1°, van de voorgestelde tekst hoeft niet in de statuten te staan, aangezien het beginsel van de vrijwillige toetreding, dat de statuten krachtens artikel 1, § 1, a, van de voorgestelde tekst in acht moeten nemen, op zich zelf duidelijk genoeg is en geen nadere omschrijving behoeft.

In zover artikel 2, 2°, van de voorgestelde tekst een bepaling bevat, die niet volkomen past bij het vennootschapsdoel, hetwelk in de oprichtingsakte moet staan (artikel 144 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen), is het voldoende dat de werking van de vennootschap met die bepaling in overeenstemming is en moet deze niet in de statuten worden opgenomen.

Artikel 2.

Voor artikel 2 verdient volgende redactie aanbeveling :

"Artikel 2.-

Elke coöperatieve vennootschap kan slechts worden erkend als bevoegd lichaam om deel te nemen aan de samenstelling van die commissie, waarvan de aard met haar belangrijkste activiteiten overeenstemt.

.../...

Voor de toepassing van dit artikel worde aangemerkt :

- als verbruikscoöperatie : de coöperatie die opgericht werd door verbruikers en die voor doel heeft verbruiksvoorwerpen te verkopen, die zij zelf of in samenwerking met andere coöperatieve vennootschappen koopt of vervaardigt ;

- als landbouwcoöperatie : de coöperatie waarvan de meerderheid van de leden het beroep van landbouwer of tuinier uitoefent en die tot hoofddoel heeft een of meer economische belangen, in verband met landbouw, tuinbouw of veeteelt, te behartigen ;

- als produktiecoöperatie : de coöperatie die zelf of door tussenkomst van derden, voor zichzelf of voor rekening van anderen, produceert of produkten verwerkt, de verkoop ervan inbegrepen ;

- als distributiecoöperatie : de coöperatie die tot doel heeft het geheel of gedeeltelijk leveren aan haar vennoten van produkten, bestemd voor de voortverkoop aan hun kliënteel, voor de uitrusting of de uitoefening van hun beroep ;

- als dienstencoöperatie : de coöperatie waarvan het doel in hoofdzaak gericht is op het verlenen van dienstprestaties, in de economische zin van het woord, ten voordele van haar vennoten en derden".

.../...

Artikel 3.

Het eerste lid van dit artikel zou een volzin uit artikel 1 van het ontwerp moeten overnomen en ware als volgt te lezen :

"De nationale groeperingen die representatief zijn voor de coöperatieve vennootschappen, en de al of niet bij een nationale groepering aangesloten coöperatieve vennootschappen moeten bij de Minister tot wiens bevoegdheid de economische zaken behoren, een verzoek om erkenning, opgemaakt naar de bij dit besluit gevoegde modellen, indienen".

... (Voorts als in het ontwerp, onder voorbehoud van de hiernavolgende opmerkingen) ... ".

De bepaling vervat in artikel 3, eerste lid, van het ontwerp, waarbij wordt voorgeschreven dat onder meer een exemplaar van de balans en van de winst- en verliesrekening bij het verzoek om erkenning worden gevoegd, sluit in zich dat de betrokken coöperatie tenminste sedert één jaar bestaat. Dit voorschrift mag derhalve slechts op absolute wijze worden gesteld voor zover het de bedoeling van de Regering is, vennootschappen welke minder dan één jaar bestaan uit te sluiten.

In de Franse versie van artikel 3, tweede lid, vervange men de woorden "que par le canal" door de woorden "qu'à l'intervention".

De data vermeld in artikel 3, derde lid, moeten worden gewijzigd.

.../...

Artikelen 4 en 5.

Ingevolge artikel 4 worden de groeperingen en vennootschappen welke op de door de Minister vastgestelde lijst voorkomen, "als zijnde erkend beschouwd voor een termijn van vier jaar, voor zover zij de in artikel 1 bepaalde voorwaarden blijven vervullen". Terwijl deze bepaling laat veronderstellen dat de Minister ambtshalve de schrapping kan bevelen telkens als hij vaststelt dat een erkende groepering of een erkende vennootschap heeft opgehouden de gestelde grondvoorwaarden te vervullen, zou de Regering bij artikel 5 van het ontwerp, zoals het door de gemachtigde ambtenaar werd toegelicht, de bedoeling hebben de schrapping slechts toe te laten mits de bevoegde commissie en de raad zich beiden, met een meerderheid van de aanwezige leden, voor deze schrapping uitspreken. Aan dergelijke regeling is een zeker gevaar verbonden : zij maakt het inderdaad de commissies en de raad mogelijk,het optreden van de Minister te beletten.

Artikel 7.

Terwijl overeenkomstig artikel 3 van het ontwerp het verzoek om erkenning slechts om de vier jaar gedurende een maand kan worden ingediend, mag ingevolge artikel 7 elke groepering of elke vennootschap, die na de in artikel 3 bepaalde datum de in artikel 1 bepaalde voorwaarden vervult, om haar erkenning vragen zonder dat hiervoor de minste tijdsbeperking wordt gesteld. Het ware logischer ook hier

.../...

een termijn voor te schrijven binnen welke het verzoek moet worden gedaan ; hij zou kunnen aanvang nemen de dag waarop aan de in artikel 1 gestelde voorwaarden wordt voldaan.

In artikel 7, derde lid, is de verwijzing naar artikel 5 overbodig.

Artikel 7 zou logischerwijze beter na artikel 4 worden ingevoegd.

Men leze artikel 7, tweede lid, als volgt :

"Ingeval de Minister de erkenning weigert, behoort hij de reden daarvan aan de verzoekende groepering of vennootschap kenbaar te maken".

Artikel 9.

Daar artikel 9 geen rechtsgevolgen doet ontstaan, is het, juridisch gezien, overbodig. Voor zover de Regering er desondanks de voorkeur aan geeft deze bepaling toch te behouden, verdient het aanbeveling "coöperatieve vennootschap erkend krachtens de wet van 20 juli 1955" te schrijven.

.../...

Artikel 10.

In artikel 10 vervange men de woorden "zijn herroepen" door "worden opgeheven".

Artikel 11.

Het verdient aanbeveling, het ontwerp in werking te doen treden de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Préambule.

L'arrêté royal du 9 octobre 1956, dont l'abrogation est prévue par le projet, ne doit pas être visé au préambule.

Les deux considérants sont superflus et peuvent être omis sans inconvénient.

Article 1er.

Cet article dispose que pour pouvoir participer à la formation des quatre commissions instituées par l'article 2 de la loi du 20 juillet 1955 et être agréées à cette fin, les sociétés coopératives intéressées doivent fonctionner selon certains principes.

L'article analysé omet toutefois de dire que cinq principes expressément énumérés dans l'article 5 de la loi précitée et, par voie de conséquence, toutes les dispositions qui précisent la portée de ces principes, doivent non seulement inspirer le fonctionnement de ces sociétés mais également être traduits dans leurs statuts.

Sans doute, le Roi peut-il imposer des conditions d'agréation supplémentaires, étrangères à l'application des principes dont il vient d'être question; encore est-il qu'en pareil cas, il se

.../...

pourrait que certaines de ces conditions doivent néanmoins résulter des statuts, en vertu des lois coordonnées sur les sociétés commerciales ou en vertu des principes généraux du droit des sociétés.

Par contre, dans l'hypothèse où les statuts ne doivent pas reproduire, même implicitement, une condition d'agréation des sociétés coopératives intéressées, il est loisible au Roi d'imposer cette condition comme règle spéciale de fonctionnement de ces sociétés.

Il y a donc lieu de faire une distinction entre le contenu des statuts auxquels le fonctionnement des sociétés doit se conformer et les exigences propres de ce fonctionnement.

Compte tenu des considérations qui précèdent, il est proposé de faire de l'article 1er du projet l'objet de deux articles rédigés comme suit, étant entendu que le numérotage et les références des autres articles du projet devront être modifiés en conséquence :

"Article 1er.-

§ 1er. Les groupements nationaux représentatifs de sociétés coopératives et les sociétés coopératives ne peuvent être agréés comme organismes habilités à participer à la formation d'une des commissions instituées par l'article 2 de la loi du 20 juillet 1955 que lorsque les statuts des sociétés

.../...

coopératives intéressées sont conformes aux principes coopératifs, c'est-à-dire qu'ils prévoient :

a) l'adhésion volontaire;

b) l'égalité ou la limitation du droit de vote aux assemblées générales;

c) la désignation par l'assemblée générale des membres du conseil d'administration et du collège des commissaires;

d) un taux d'intérêt modéré, limité aux parts sociales;

e) une ristourne aux associés.

§ 2. Plus spécialement, les statuts des sociétés coopératives doivent être conformes aux principes suivants :

1° la société ne peut, dans un but de spéculation, refuser l'affiliation d'associés ou prononcer leur exclusion que s'ils ne remplissent pas ou cessent de remplir les conditions générales d'admission ou s'ils commettent des actes contraires aux intérêts de la société;

2° les parts du capital social, même si elles sont de valeur différente, doivent conférer, par catégories de valeurs, les mêmes droits et obligations, sous réserve de ce qui est dit au 3° ci-après;

.../...

3° tous les coopérateurs ont voix égale en toutes matières aux assemblées générales; toutefois, les personnes morales, les délégués d'associations de fait et les membres des sociétés coopératives agricoles, de production, de distribution et de services, peuvent prendre part au vote pour un nombre de voix qui ne peut excéder, à titre personnel et comme mandataire, le dixième des voix attachées aux parts représentées; de plus, si la société compte plus de mille membres, le vote peut se faire au second degré;

4° les administrateurs et les commissaires doivent être nommés par l'assemblée générale; toutefois, si l'un ou plusieurs d'entre eux ne sont pas nommés par l'assemblée générale mais sont désignés par une autre assemblée, l'assemblée générale doit avoir le droit de ne pas ratifier cette désignation;

5° l'excédent d'exploitation, obtenu après déduction des frais généraux, charges, amortissements, réserves et, s'il y a lieu, intérêt aux parts du capital social, ne peut être attribué aux associés qu'au prorata des opérations qu'ils ont traitées avec la société;

6° le taux d'intérêt octroyé aux parts du capital social ne peut dépasser 6 p.c. net.

.../...

Article 2.-

Dans leur fonctionnement, les sociétés coopératives intéressées doivent se conformer aux principes énoncés à l'article 1er et aux principes suivants :

1° l'affiliation à la société doit être exempte de tout élément de contrainte;

2° le but de la société doit être de procurer aux associés un avantage économique ou social, dans la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés;

3° le mandat des administrateurs et des commissaires est gratuit; toutefois, il peut leur être accordé des jetons de présence et, en ce qui concerne les administrateurs et commissaires chargés d'une délégation comportant des prestations spéciales ou permanentes, il peut leur être attribué d'autres rémunérations; en aucun cas, cette rémunération ne peut consister en une participation aux bénéfices de la société".

\+

\+ \+

Le texte proposé appelle encore quelques commentaires.

On observera que l'article 1er, § 2, 3°, 4° et 6°, se rattache à trois principes de la loi de 1955 rappelés respectivement sub b, c et d du § 1er de cet article.

.../...

Quant à la disposition contenue dans le 2° du § 2 de l'article 1er, elle doit figurer dans les statuts en vertu de l'article 145 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

"Les parts des sociétés coopératives ne doivent pas toutes être uniformes. Rien n'empêche qu'il soit créé plusieurs catégories de parts, ayant des valeurs et des droits différents, car le législateur a laissé aux coopérateurs la plus grande liberté pour régler conventionnellement leurs droits et leur responsabilité; et cette liberté est inscrite en toutes lettres dans l'article 118 (145) de la loi" (RESTEAU, Sociétés coopératives, n° 149).

En l'espèce, la création de parts sociales de valeur différente devra conférer, par catégories de valeurs, les mêmes droits et obligations, sous réserve de ce qui est dit au 3° du § 2 de l'article 1er, qui proclame le principe de l'égalité du droit de vote des coopérateurs, principe considérablement restreint par les importantes exceptions que la même disposition y apporte.

L'article 1er, § 2, 1°, du texte proposé soulève une difficulté particulière. Aux termes de cette disposition, qui reprend en substance l'article 1er, 3°, du projet, la société ne peut, dans un but de spéculation, refuser l'affiliation d'associés ou prononcer leur exclusion que s'ils ne remplissent pas ou cessent de remplir les conditions générales d'admission ou s'ils commettent des actes contraires aux intérêts de la société.

.../...

Suivant l'article 145 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, l'acte constitutif indiquera : " 2° Les conditions d'admission, de démission et d'exclusion des associés et les conditions de retrait de versements". A défaut de disposition sur ces points, l'article 146 des mêmes lois coordonnées dispose qu'ils seront réglés comme suit : "2° Les associés peuvent se retirer de la société; ils ne peuvent en être exclus que pour inexécution du contrat; l'assemblée générale prononce les exclusions et les admissions et autorise les retraits de versements".

Il résulte de ce qui précède que la législation commerciale n'impose pas l'inscription dans les statuts de règles relatives aux conditions d'admission et d'exclusion des associés d'une société coopérative. La loi du 20 juillet 1955 ne le fait pas non plus, puisque les principes énumérés dans son article 5 sont étrangers à pareilles règles. En résulte-t-il que le projet ne soit pas tenu d'exiger, comme condition d'agréation, que les statuts soient rédigés conformément à son article 1er, 3°, et qu'il puisse se contenter d'exiger que la société fonctionne suivant les règles contenues dans cette disposition ?

Une réponse négative s'impose .

.../...

La situation se présente, en effet, comme suit.

Ou bien les statuts contiennent des règles conformes à celles de l'article 1er, 3°, du projet. En pareil cas, aucun problème ne se pose : il y a concordance entre les statuts et le fonctionnement de la société.

Ou bien les statuts contiennent des règles sur la matière, mais moins exigeantes que celles imposées par l'article 1er, 3°, précité. Dans cette hypothèse, les règles de fonctionnement exigées par le projet seront plus sévères que les règles statutaires, lesquelles constituent par hypothèse la loi des associés, loi à laquelle on ne concevrait pas que le fonctionnement de la société puisse déroger, à défaut de modification statutaire.

Ou bien, enfin, les statuts ne contiennent aucune disposition sur la matière. En ce cas, on le sait, ce sont les règles de l'article 146, 2°, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales qui s'appliqueront.

Mais dans la mesure où l'article 1er, 3°, du projet contient des dispositions différentes de ce que prévoit l'article 146, 2°, précité, ces dispositions différentes doivent figurer dans les statuts, car sinon c'est la loi sur les sociétés

.../...

commerciales seule qui s'imposera. Or, la loi contient autre chose que ce qu'exige l'article 1er, 3°, précité. D'où une nouvelle opposition entre le fonctionnement de la société et la loi qui s'impose aux associés.

De tout quoi il résulte que les dispositions de l'article 1er, 3°, du projet, reprises dans l'article 1er, § 2, 1°, du texte proposé, doivent résulter des statuts, sans quoi le fonctionnement de la société pourrait se trouver en conflit avec les règles statutaires ou les règles légales.

L'article 1ér, § 2, 5°, du texte proposé, appelle les observations suivantes. Cette disposition est en relation avec le principe légal rappelé à l'article 1er, § 1er, e, savoir la ristourne aux associés. Si le principe de la ristourne, même indirecte, aux associés doit apparaître dans les statuts, conformément à l'article 5 de la loi du 20 juillet 1955, il ne doit pas en être de même suivant cette loi de la manière dont les ristournes sont accordées dans certains cas. Il suffirait, à cet égard, que le fonctionnement de la société soit conforme à la règle indiquée à l'article 1er, § 2, 5°, précité.

Etant donné, toutefois, que le Gouvernement entend imposer cette règle à l'assemblée générale, il conviendrait qu'elle figure parmi les principes auxquels les statuts doivent être conformes.

.../...

En ce qui concerne l'article 2, 1°, du texte proposé, il ne doit pas figurer dans les statuts, le principe de l'adhésion volontaire, auquel les statuts doivent être conformes, en vertu de l'article 1er, § 1er, a, du texte proposé, étant suffisamment clair par lui-même, sans qu'il faille encore le préciser.

En ce qui concerne l'article 2, 2°, du texte proposé, dans la mesure où cet article contient une disposition qui ne se confonde pas avec l'objet de la société, lequel doit figurer dans l'acte constitutif (article 144 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales), il suffit que le fonctionnement soit conforme à cette disposition, sans que celle-ci doive être reprise dans les statuts.

Article 2.

L'article 2 gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 2.-

Chaque société coopérative ne peut être agréée qu'en qualité d'organisme compétent pour participer à la formation de celle des commissions dont la nature correspond à son activité la plus importante.

.../...

Pour l'application du présent article, il faut entendre par :

- société coopérative de consommation : la société coopérative constituée par des consommateurs en vue de la vente des objets de consommation qu'elle achète ou fabrique, soit elle-même, soit en s'unissant à d'autres sociétés coopératives;
- société coopérative agricole : la société coopérative dont la majorité des coopérateurs exerce la profession d'agriculteur ou d'horticulteur, et dont l'objet principal est de satisfaire un ou plusieurs intérêts économiques en rapport avec l'agriculture, l'horticulture ou l'élevage;
- société coopérative de production : la société coopérative qui exerce par elle-même ou à l'intervention de tiers, pour elle-même ou pour le compte d'autrui, des activités de production, de transformation de produits, y compris la vente de ces produits;
- société coopérative de distribution : la société coopérative qui a pour objet de fournir en totalité ou en partie, à ses associés, les produits destinés à leur clientèle, à l'équipement ou à l'exercice de leur profession;
- société coopérative de services : la société coopérative dont l'objet principal est de prester des services, dans le sens économique du terme, à ses associés et à des tiers".

.../...

Article 3.

Le premier alinéa de cet article devrait reprendre une phrase de l'article 1er du projet et être rédigé comme suit :

"Les groupements nationaux représentatifs de sociétés coopératives et les sociétés coopératives, affiliées ou non à un groupement national, doivent introduire une requête en agréation, selon les modèles annexés au présent arrêté, auprès du Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions.

...(le surplus comme au projet, sous réserve des observations ci-après)...".

La disposition qui fait l'objet de l'article 3, alinéa 1er, du projet et qui porte que la requête en agréation est accompagnée notamment d'un exemplaire du bilan et du compte des profits et pertes,implique que la société coopérative intéressée existe depuis un an au moins. La prescription ne peut, dès lors, être formulée en termes absolus qu'autant que le Gouvernement entend exclure les sociétés qui ont moins d'un an d'existence.

A l'article 3, alinéa 2, les mots "que par le canal" gagneraient à être remplacés par "qu'à l'intervention".

Les dates indiquées à l'article 3, alinéa 3, doivent être modifiées.

.../...

Articles 4 et 5.

Suivant l'article 4, les groupements et sociétés qui figurent sur la liste dressée par le Ministre "sont considérés comme agréés pour un terme de quatre ans, pour autant qu'ils continuent à remplir les conditions fixées à l'article 1er". Alors que cette disposition laisse supposer que la radiation peut être ordonnée d'office par le Ministre chaque fois qu'il constate qu'un groupement agréé ou qu'une société agréée a cessé de remplir les conditions de fond requises, l'article 5, selon les précisions fournies par le fonctionnaire délégué, tendrait à n'autoriser cette radiation que si la commission compétente et le conseil se prononcent tous deux, à la majorité des membres présents, en faveur de la radiation. Un tel système n'est pas sans danger : il permet, en effet, aux commissions et au conseil d'empêcher que le Ministre intervienne.

Article 7.

Conformément à l'article 3 du projet, la requête en agréation ne peut être introduite que tous les quatre ans pendant la durée d'un mois; l'article 7, de son côté, donne à tout groupement ou toute société qui, après la date fixée à l'article 3, réunit les conditions prévues à l'article 1er, la faculté de solliciter son agréation sans imposer de délai pour l'introduction de la requête. Il serait plus logique d'en prévoir un, dans ce dernier cas également; il pourrait prendre cours le jour où les conditions déterminées à l'article 1er se trouvent réunies.

.../...

A l'article 7, alinéa 3, la référence qui est faite à l'article 5, est superflue.

Logiquement l'article 7 devrait venir à la suite de l'article 4.

La rédaction suivante est proposée pour l'article 7, alinéa 2 :

"S'il refuse l'agréation, le Ministre est tenu de faire connaître les motifs de son refus au groupement ou à la société intéressés".

Article 9.

L'article 9 est dépourvu d'effets juridiques et, comme tel, il est superflu. Si le Gouvernement estimait néanmoins devoir le maintenir, il serait préférable d'écrire dans la version néerlandaise "Coöperatieve vennootschap erkend krachtens de wet van 20 juli 1955".

Article 10.

In fine de cet article, il y aurait lieu de remplacer le verbe "rapportés" par le verbe "abrogés".

.../...

Article 11.

Il est recommandé de fixer l'entrée en vigueur de l'arrêté projeté au jour de sa publication au Moniteur belge.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS, R. de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier; greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.